

Proletari din toate țările, uniți-vă!



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTALUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVIII nr. 8117

Vineri

27 noiembrie 1970

6 pagini 30 bani

Nu kilogramele de metal ci aportul de inteligență tehnică determină valoarea unei mașini

De la simpla vânzare a unui utilaj, la rezolvarea unei cerințe specifice a beneficiarului • Calitatea se obține în primul rând prin prevenirea defectelor de fabricație • Noile excavatoare hidraulice: greutatea a scăzut la 66 la sută, iar valoarea a crescut cu 24 la sută

Lucrările pregătitoare cu care întreprinderile din industria constructoare de mașini, începând din anul 1971-1972, prezintă un sin lung de căutări pentru descoperirea de resurse care să asigure ridicarea pe o treaptă superioară a eficienței economice a producției. Perspectivele cele mai încurajatoare apar în fața celorlalte întreprinderi și grupuri industriale care abordează cu curaj drumurile noi pe care le deschide progresul tehnologic contemporan.

Analiza pieței de utilaje, studiul tendințelor care se manifestă în evoluția pe plan mondial a caracteristicilor diferitelor tipuri de mașini, scoate în evidență faptul că succesul unui produs este determinat în primul rând de nivelul performanțelor sale de exploatare. Cu alte cuvinte, elementul hotărâtor al competitivității unei mașini este, de cele mai multe ori, modul în care caracteristicile sale răspund cerințelor în continuă evoluție ale beneficiarilor. Ca un corolar, este de subliniat „sensibilitatea” deosebită a preturilor mașinilor în raport cu performanțele lor. Mărimile acestor preturi depinde relativ puțin de cantitatea de metal înglobată în utilajul respectiv și mult mai mult de valoarea de întreținere a acestuia. Nivelul tehnic al produselor trebuie deci privit ca un principal factor de competitivitate și economisire în industria constructoare de mașini.

Un indicator care exprimă destul de exact nivelul tehnic comparativ al diferitelor grupe de mașini și utilaje îl constituie valoarea specifică a produselor, respectiv valoarea în pret de vânzare, a unui kg din produsul respectiv. În condițiile așezării preturilor de vânzare ale produ-

selor noi la nivelul preturilor de pe piața mondială, creșterea valorii specifice a unei anumite categorii de produse exprimă destul de fidel modul în care construcția și performanțele produsului respectiv au reușit să reflecte și să valorifice progresul tehnic. Totodată, prin creșterea valorii specifice se creează posibilități deosebite de favorabilitate pentru atingerea unor rentabilități superioare a producției.

Citeva exemple vor preciza mai bine această idee. Iată cazul producției de excavatoare, în care recent a fost introdus în fabricație un utilaj nou, cu acționare hidrostatică. Corespunzător performanțelor superioare de lucru ale noului tip, reflectate și în nivelul internațional al preturilor, noul excavator se vinde cu 24 la sută mai scump decât vechiul tip, acționat mecanic. În același timp el cîntărește numai 66 la sută din greutatea acestuia din urmă. Iată deci, că — prin însușirea unui produs nou de înalt nivel tehnic — valoarea specifică a producției de excavatoare crește cu 88 la sută. Asimilarea unui produs superior, insistent cerut de beneficiarii, se îmbină deci cu valorificarea superioară a resurselor de metal ale economiei, precum și cu posibilitatea reducerii ponderii cheltuielilor materiale în structura pretului de cost, a realizării unor beneficii mari.

Prezența mașinilor românești pe piețele de export confirmă aceste posibilități. Astfel, în decurs de un an, prin diversificarea sortimentelor de mașini-unelte exportate, prin introducerea în nomenclatorul de export a unor mașini-unelte cu caracteristici superioare, pretul pe kg de mașină-unelte exportată a crescut

cu 23-52 la sută. De asemenea, ca urmare a nivelului tehnic ridicat al motoarelor electrice de putere mică fabricate în țară, a fost posibil să se realizeze în desfacerea la export preturi pe kg cu circa 12 la sută mai ridicate decât la achiziția unor motoare similare din import.

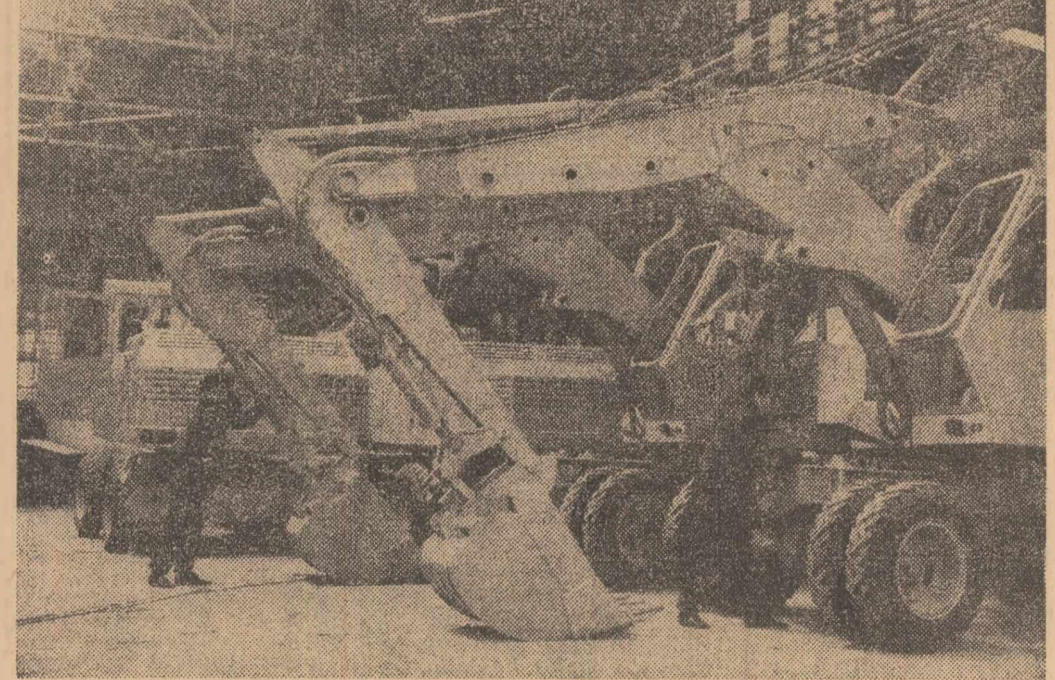
O altă cale care duce la rezultate similare este aceea a asimilării în fabricație a unor utilaje complexe, precum și a organizării lucrărilor în turnuturi complete, asigurând astfel punerea în funcțiune a noilor echipamente la beneficiarii în cele mai bune condiții și în minimum de timp.

Reiund exemplul mașinilor-unelte, tendința care se manifestă în ultimul timp pe piața de specialitate este de a evolua de la „vânzarea unei mașini” la „rezolvarea unei probleme a beneficiarului”. În aceste condiții furnitura nu mai constă într-o mașină-unelte de catalog, ci într-o mașină-unelte echipată cu toate accesoriile și dispozitivele speciale necesare efectuării unei anumite operații, a căror capacitate de prelucrare a fost verificată cu atenție de către furnizor. Ținând seama că valoarea specifică a accesoriilor depășește de obicei cu 100 pînă la 200 la sută pretul pe kg al mașinii de bază, este ușor de explicat că un astfel de mod de lucru satisface nu numai exigențele actuale ale pieței, ci creează în același timp posibilități suplimentare de cistă pentru uzina furnizoare.

În alte domenii problemele se pun într-un mod cu totul similar.

Ing. ION CRISAN
director general în Ministerul
Industriei Construcțiilor
de Mașini

(Continuare în pag. 3-a)



Producția uzinei de utilaj greu „Progresul” din Braila cuprinde o gamă variată de tipuri de excavatoare. Unul dintre acestea: Excavatorul P-601, pe care-l vedeți în fotografia noastră. Dotat cu un echipament care permite utilizarea sa la o multitudine de lucrări pentru construcții, acest vâslor al uzinei brailene se numără printre exponatele reprezentative ale țării noastre la expozițiile și târgurile internaționale.

Anchetă cu ceasul în mînă

PUNCTUALITATE TIP... TAROM

Zece ore la Băneasa: din 30 de curse o treime nu-și respectă programul • Cit de academic este sfertul de oră de indulgență față de cei care întîrzie • După care ceas este potrivit orarul unităților de servire din aerogară?

Nu știu cit de academic o fi sfertul de oră pe care unul îl rezervă așteptărilor, dar, oare, n-ar fi timpul să-l reconsiderăm în ton cu epoca în care ne aflăm? În definitiv minutele au și ele un sfert al lor. Într-un fel cîntărea minutul pentru pasagerii ce călătoreau cu poștalionul, apoi pentru călătorii trenului care, în urmă cu un secol, alerga spre Giurgiu minai de locomotiva cu aburi, în altele acum cînd pe liniile

feroviare se circula cu 160 kilometri pe oră... Am stat de curînd, într-o frumoasă zi de noiembrie, la aeroportul Băneasa, urmîrind cu ceasul în mînă vreme de 10 ore, între 6 și 16, zborul pasagerilor argintii Am stat și am cronometrat. Într-adevăr, așa cum s-au exprimat mai mulți pasageri, aici minutele sînt aruncate cu dărnice peste bord, consumate necruțător pe filiera pregătirii aeronavelor și

CORNELIA PREDA

(Continuare în pag. 3-a)

DECORĂRI LA CONSILIUL DE STAT



Tovarășul Nicolae Ceaușescu înmânează titlul de „Erou al Muncii Socialiste” și medalia de aur „Secera și Ciocanul”, tovarășului Adolf Drucker

La Consiliul de Stat, a avut loc, joi dimineață, solemnitatea conferinței unor titluri și ordine ale Republicii Socialiste România.

Înalte distincții au fost înmînate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat, secretar general al Partidului Comunist Român.

La solemnitate au luat parte tovarășii Emil Bodnaruș, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Dumitru Popescu, Leonle Răutu, Vasile Vilcu, Mihai Marinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Nicolae Agachi, ministrul industriei metalurgice,

Bujor Almasan, ministrul industriei miniere și geologiei și Mircea Malita, ministrul învățămîntului. A fost conferit „Ordinul Muncii”, clasa I uzinei „Victoria” Călan, în semn de apreciere deosebită a contribuției aduse de

(Continuare în pag. 5-a)

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

În numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și al guvernului, adresez calde felicitări colectivului uzinei „Victoria” Călan, pentru decorarea cu Ordinul Muncii clasa I, cu prilejul împlinirii a 100 de ani de existență.

De asemenea, doresc să felicit pe directorul uzinei, precum și pe inginerii, tehnicienii și muncitorii care au fost distincți astăzi cu ordine ale Republicii Socialiste România. De asemenea, doresc încă o dată să adresez felicitări Institutului politehnic „Traian Vuia” din Timișoara cu prilejul împlinirii a 50 de ani de existență, să felicit pe rectorii politehnicilor și pe toți ceilalți profesori și cadre ale institutului care au fost distincți astăzi cu ordine ale Republicii Socialiste România.

Adresez felicitări cordiale tovarășului Ianovici cu prilejul împlinirii a 70 de ani — o vîrstă încă tînă — și cu prilejul acordării înaltei distincții din partea conducerii de partid și de stat.

Aceste distincții oglindesc într-adevăr o apreciere deosebită din partea organelor centrale de partid și de stat la adresa colectivului dumneavoastră, a fîcării dîm, pentru rezultatele obținute în activitatea de pînă acum, pentru munca pe care fiecare dintre dv. ați depus-o și o depuneți în vederea realizării mărețelor sarcini elaborate de congresul partidului, de Comitetul Central, pentru dezvoltarea multilaterală, pe calea socialismului, a patriei noastre.

Uzina „Victoria” — Călan, ca și celelalte uzine metalurgice ale noastre, are rezultate bune în acest cîcinal, dar mai cu seamă are un program mare în perspectivă. Colectivul de la „Victoria” — Călan va trebui să depună eforturi neslăbite pentru realizarea lui. Îndesebii trebuie acordată mai multă atenție orientării stabilite de Congresul al X-lea al partidului, de către Comitetul Central, privind dezvoltarea cu prioritate a fabricării oțelurilor speciale și ridicarea nivelului calitativ al întregii producții. Considerăm că mai are multe de făcut în direcția aceasta — cu toate succesele obținute — și uzina „Victoria” — Călan. De altfel, cred că niciodată nu vom putea — și nu va trebui — să fim satisfăcuți cu ceea ce am realizat.

Cu cit vom realiza mai mult, cu cit vom ridica pe o treaptă mai înaltă munca noastră, în toate domeniile, cu atît vom crește pretențiile, dorințele și cu atît mai mult va trebui să ne perfecționăm activitatea. Imi exprim convingerea că și colectivul uzinei „Victoria” — Călan va ști să îndeplinească cu cinste sarcinile care îi vor veni. Vă urez dv., întregului colectiv, succese în activitatea de viitor.

În ce privește Institutul politehnic din Timișoara, înțeleg că în cei 50 de ani de activitate — și mai cu seamă în anii socialismului — el a adus o prețioasă contribuție la formarea specialiștilor necesari economiei românești. După cum știți, Comitetul Central a dat nu o dată aprecieri înalte activității depuse de cadrele din învățămîntul superior, deci și cadrele din învățămîntul superior din Timișoara, deci și celor din Institutul politehnic și, în același timp a pus în fața învățămîntului superior sarcini deosebite de mari.

Pentru realizarea programului de dezvoltare a României în decenii următoare, problema cadrelor capătă o importanță și mai mare. Fără a asigura în toate sectoarele de activitate și, îndesebii, în sectoarele tehnice, cadre de specialități cu o înaltă calificare, nu am putea realiza programul elaborat de Congresul al X-lea, nu am putea ține pasul cu dezvoltarea rapidă a științei și tehnicii pe plan internațional.

Construcția socialismului, progresul multilateral al patriei noastre sînt strîns legate de dezvoltarea științei și culturii. Iată de ce partidul, Comitetul Central, așteaptă de la învățămîntul superior o contribuție și mai valoroasă în formarea cadrelor, în cercetarea științifică, în edificarea socialismului în patria noastră. Sînt convins că, bazat pe experiența de pînă acum, valorosul corp didactic de la Institutul politehnic din Timișoara va aduce în viitor o contribuție și mai însemnată în îndeplinirea sarcinilor trasate de partid.

Doresc să vă urez dv., tuturor cadrelor didactice și tuturor studenților din Institutul politehnic din Timișoara, succese tot mai mari pe această cale.

Am lăsat la sfîrșit geologia, deși ea contribuie direct la dezvoltarea economiei asigurînd baza de materii primare, în vederea Comitetului Executiv și a guvernului, am discutat despre problema aceasta și am arătat că este greu să asigurăm un progres rapid al patriei noastre fără dezvoltarea acestui sector. Tovarășul Ianovici, împreună cu alți eminenți geologi, a adus un aport însemnat în cercetarea solului și subsolului românesc, în descoperirea multor resurse minerale, care au contribuit la realizările de pînă acum ale industriei noastre. Apreciez în mod deosebit activitatea pe care tov. Ianovici a depus-o în direcția aceasta și consider că are încă vaste posibilități, datorită cunoștințelor și experienței sale, să contribuie și în viitor la dezvoltarea geologiei în patria noastră. Partidul și guvernul așteaptă mult încă de la geologia românească.

Avem convingerea că pămintul românesc dispune încă de multe bogății necunoscute, aflate la îndemîna marii și mai mici; avem convingerea că nu ne cunoaștem încă de ajuns solul. Există astăzi mijloace moderne de investigație. Avem oameni pregătiți în stare să facă aceste investigații. Sperăm că geologia românească va aduce o contribuție mai însemnată în decenii în care intrăm, la asigurarea economiei cu materii prime. Rezultatele din ultima vreme demonstrează că această speranță este îndreptățită.

As dori să urez tovarășului Ianovici, tuturor geologilor noi succese în muncă. (Cuvîntarea a fost subliniată de repetate aplauze).

Prezentarea scrisorilor de acreditare președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, de către ambasadorul Suediei, Per Otto Rathsmann

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit joi, 26 noiembrie, pe ambasadorul extraordinar și

plenipotențiar al Suediei, Per Otto Rathsmann, care și-a prezentat scrisorile de acreditare. (În pag. 5-a: Cuvîntările rostite cu acest prilej).

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU

Am fost profund impresionat de mesajul dumneavoastră în legătură cu agresiunea barbară, fascistă portugheză. Poporul guineez este întodeauna gata să lupte cu arma în mînă pentru a menține și salvagarda independența și a elibera întregul continent african.

Cu înaltă considerațiune,
AHMED SEKU TURE
Președintele Republicii Guineea

SENSUL LEGII

Mihai Stoian

De departe de mine gîndul că spun o noutate neamănunțită: există, printre noi, specimen „uman” care mai înțîl vorbește, mai înțîl comită un fapt, și abia apoi judecă, gîndesc, asupra valorii cuvîntelor sau a gesturilor. Cînd eram scolar, profesorul ne învăța, pe bună dreptate, că-ți nevoie „să număram pînă la zece”, atunci sînd sîntîm că apele furiei, ale necăgărilor, sînt gata să ne ia la vale. Bineînțeles, în sfîrșit aceste înțelepți și donr aparent naivi, se ascunde ideea că omul, de vreme ce nu trăiește de unul singur, are răspunderea vorbelor și a gesturilor sale, căci zece și așteptăm — cuvîntul zboară, nu mai prînzî, n-ai cum să-l mai „tragi” îndărăt în gură. Și la fel fapta... Un asemenea specimen „pripiit” în vorbă și în faptă

s-a dopedit a fi, recent, un sofer de autobusculelă: Mihai Mădă de la T.M.T.P. Ploiești — colana Poiana Tapului. Un agent de circulație, postat în punctul Gura Văii, pe șoseaua națională, bagă de seamă că o autobusculelă înaintea lui în poșag Normal, intervine: oprește și-i cere soferului actele. Acesta susține că nu le are asupra sa, deoarece un alt miștlian le-ar fi reținut (în realitate, actele erau în cabină). Așadar, o primă încălcare a adevărului. Apoi, alta, infinit mai gravă: cînd suflă în fiola alcooloscopică, fiola se inversează puternic, dovadă categorică că N.M. s-a urcat beat la volan. Dar, pară... nemulțumit cu cite delict ale acumulate pînă în acel moment, pus pe „fapte mari”,

(Continuare în pag. 2-a)

Excelenței Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar General al Partidului Comunist Român,
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Excelenței Sale

Domnului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

În numele populației, al Frontului Național de Eliberare, al Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud și al nostru personal, vă adresăm sincere mulțumiri Dumneavoastră, Partidului Comunist Român, Consiliului de Stat, guvernului Republicii Socialiste România și poporului român liber, pentru compasiunea față de populația noastră lovită de inundațiile care au cauzat mari pierderi omenești și materiale.

Fie ca solidaritatea și prietenia dintre populația din Vietnamul de Sud și poporul român să se dezvolte pe zi ce trece.

NGUYEN HUU THO

Președinte
Comitetului Central al
Frontului Național de
Eliberare din
Vietnamul de Sud
Președinte
Consiliului Consultativ
al Republicii
Vietnamului de Sud

HUYNH TAN PHAT

Președinte
Guvernului Revoluționar
Provizoriu al Republicii
Vietnamului de Sud

Bruxelles: ÎNȚĂLNIRI ALE DELEGATIEI P. C. R.

BRUXELLES 26 (Agerpres). — Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., care face o

BRUXELLES 26 (Agerpres). — Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., care face o vizită în Belgia, a avut ieri o întâlnire cu conducerea Partidului Socialist Belgian.

Delegația a fost primită de Leo Collard, președintele P.S.B. și alți membri ai conducerii partidului. La întâlnire au participat J. Van Eynde, vicepreședinte al Partidului, Guy Mat Hot, J. Luyten, secretari naționali, Close Edouard, Coppe Germaine, Dejardin Georges, La Croix Emile, Clees Willy, De Keuleneer, Ramaekers Jef, Van Hooylandt Bernard, membri ai Biroului național al partidului. A. Virsman, membru al justiției, Ansele, ministrul poștelor și telecomunicațiilor și alți militanți ai Partidului Socialist Belgian.

BELGRAD 29 (Agerpres). -- În capitala iugoslavă au continuat convorbirile dintre Mirko Tepava, secretarul de stat pentru afaceri externe al Iugoslaviei, și Walter Scheel, ministrul

A lua parte Alexandru Băzarnescu, ambasadorul României la Bruxelles.

În cadrul întâlnirii, Leo Collard și Victor Larock, deputat, fost ministru de externe, au expus problema românească din punct de vedere economic, politic și social belgien, precum și poziția P.S.B. față de problema securității europene.

Tovărașul Mancea Mănescu a avut, de asemenea, o intervenție cu ministrul afacerilor externe, Pierre Harmel. Au fost discutate, cu acest prilej, aspectele ale relațiilor româno-belgiene, probleme ale securității europene și alte chestiuni ale vieții internaționale.

Programul politic al noului guvern egiptean

NEW YORK 26 - Un Trimisul special Agopres, Constantin Alexandroide, transmite: Constatăm pentru probleme coloniale și teritoriale, neastăzătoare în Europa, că generații continuă dezbaterile asupra unor probleme privind imitațiune militară, economică, financiară și politică a imperiilor, care au condus la monopolizarea imperialiste în țările care nu și-au dobândit independența.

Exprimând poezia față de imperiile care au fost de domnie strădă și de nesocotire a aspirațiilor naționale fundamentale ale popoarelor, trimisul prezintă avertismentul împotriva Guineei, care a declarat că guvernul și poporul român condamnă energetic acest act de imperialism și alături de altele reac-

[illegible]

ul politic
ern, cîntecul

PRESEDINTELE TITO DESPRE UNELE ASPECTE ALE ECONOMIEI IUGOSLAVE

BELGRAD 26 (Agerpres). — Președintele R.S.F. Iugoslavia, Josip Broz Tito, a făcut o vizită la Combinatul metalurgic de la Smederevo, aflat în construcție, și a avut o conferință cu reprezentanții comunității Smederevo. Poziareval, Mladenović și Velika Plana, precum și cu reprezentanți ai combinatului. Cu

ma mai largi ale cetătenilor și, în special, pentru masele muncitoare. În actuala situație, a menționat Iosip Broz Tito, dezvoltarea ar avea, probabil, o influență pozitivă de cîteva luni asupra exportului, dar nimic mai mult.

**Probleme ale agriculturii
R. P. Polone și R. D. Germane**

VARSOVIA 26 (Agerpres). — După ce relatează agenția P.A.P. în cuvintele rostite la Congresul al Polsei al cooperativelor agricole de producție din Polonia M. Jagielski, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, a arătat că cei doi din precedenți au fost foarte nefavorabili agriculturii naționale.

Că urmăre a secetei din anul trecut, producția globală în agricultură s-a redus cu mai bine de 10 la sută în anul în curs; a fost efectiv de animale consumate mai s-a redus cu 210.000 adică cu 1,9 la sută, la porcine — cu mai bine de 900.000 adică 6,3 la sută; ca urmare, a scăzut producția de carne de porc și de vită.

BERLIN 26 (Agerpres). — Condițiile climatice anormale din anii 1969 și 1970 au avut o influență nefavorabilă asupra agriculturii Republicii Democratice Germane, scrie ziarul „Neues Deutschland” de miercuri. În majoritatea regiunilor țării au au existat condiții bune pentru dezvoltarea plantelor de cultură. Ziarul precizează că, în ultimii doi ani, iernile au fost deosebit de lungi, în timpul primăverii au căzut precipitații extrem de mari, iar vara a fost caracterizată de perioade foarte lungate de secetă.